



CONSEIL DE DIRECTION
93^{ème} session
Rome, 7-10 mai 2014

FR

UNIDROIT 2014
C.D. (93) Misc. 2
Original: anglais
mai 2014

CONCLUSIONS SOMMAIRES

Point n° 1 de l'ordre du jour: Adoption du projet d'ordre du jour annoté (C.D. (93) 1)

1. Le Conseil de Direction a adopté l'ordre du jour tel que proposé.

Point n° 2 de l'ordre du jour: Nominations (C.D. (93) 1)

a) Premier et deuxième Vice-Présidents du Conseil de Direction

2. Le Conseil de Direction a renouvelé M. Arthur Hartkamp dans ses fonctions de premier Vice-Président du Conseil de Direction et a nommé M. Lyou Byung en tant que deuxième Vice-Président, tous deux jusqu'à la 94^{ème} session du Conseil.

b) Membres du Conseil de Direction ad honorem

3. Le Conseil a décidé de nommer membres du Conseil de Direction *ad honorem* les anciens membres du Conseil suivants: Chief Michael Kaase Aondoakaa, M. Antonio Paulo Cachapuz de Medeiros, M. Sergio Carbone, M. Sergiu Deleanu, M. Michael B. Elmer, M. Ian Govey, M. Attila Harmathy, M. Ricardo Luis Lorenzetti, M. Mo John Shijian, M. Didier Operti Badan, Mme Kathryn Sabo, M. Biswanath Sen, M. Stanislaw Soltysinski, M. Itsuro Terada et M. Ioannis Voulgaris.

c) Membres du Comité Permanent

4. Le Conseil a nommé M. Henry Gabriel en remplacement de M. Ian Govey et a reconduit dans leurs fonctions de membres du Comité Permanent M. Hans-Georg Bollweg, M. Arthur Hartkamp, M. Jorge Sánchez Cordero et Mme Rachel Sandby-Thomas.

Point n° 3 de l'ordre du jour: Rapports

a) Rapport annuel 2013 (C.D. (93) 2)

5. Le Conseil de Direction a pris note du rapport sur l'activité de l'Institut en 2013 présenté par le Secrétaire Général.

b) Rapport sur la Fondation de droit uniforme

6. Le Conseil de Direction a pris note du rapport du Président de la Fondation de droit uniforme et a été informé des modifications proposées aux Statuts de la Fondation conformément à l'article 12(1) des Statuts de la Fondation.

Point n° 4 de l'ordre du jour: Contrats du commerce international - les contrats à long terme (C.D. (93) 3)

7. Le Conseil de Direction a demandé au Secrétariat de mettre en place un Groupe de travail restreint dans le but de formuler des propositions précises de modifications et adjonctions appropriées aux dispositions et aux commentaires des Principes d'UNIDROIT relatifs aux contrats du commerce international 2010.

8. Le Conseil a décidé de recommander à l'Assemblée Générale de porter à "moyenne" la priorité de ce projet et a chargé le Secrétariat de préparer un document pour l'Assemblée Générale contenant cette recommandation.

Point n° 5 de l'ordre du jour: Garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles

a) Etat de mise en œuvre du Protocole ferroviaire de Luxembourg et du Protocole spatial (C.D. (93) 4(a))

9. Le Conseil a exprimé sa satisfaction pour les progrès réalisés dans l'établissement d'un Registre international pour le Protocole ferroviaire de Luxembourg et pour les négociations menées par la Commission préparatoire pour l'établissement d'un Registre international pour le Protocole spatial.

b) Préparation éventuelle d'autres Protocoles à la Convention du Cap, en particulier portant sur des matériels d'équipement agricoles, miniers et de construction (C.D. (93) 4(b))

10. Le Conseil a chargé le Secrétariat d'établir un Comité d'étude pour travailler sur le quatrième Protocole proposé portant sur des matériels d'équipement agricoles, miniers et de construction. M. Bollweg a été nommé Président du Comité d'étude. Le Conseil a recommandé que deux sessions du Comité d'étude aient lieu avant la prochaine session du Conseil.

Point n° 6 de l'ordre du jour: Opérations sur les marchés de capitaux interconnectés et transnationaux - Principes et règles visant à améliorer les transactions sur les marchés financiers émergents (C.D. (93) 5)

11. Le Conseil a exprimé sa satisfaction pour les travaux menés jusqu'à présent en vue d'élaborer un Guide législatif contenant des Principes et des règles visant à améliorer les transactions sur les marchés financiers émergents malgré le manque de personnel.

Point n° 7 de l'ordre du jour: *Droit privé et développement agricole - Préparation d'un Guide législatif pour l'agriculture sous contrat* (C.D. (93) 6)

12. Le Conseil a félicité le Secrétariat pour les travaux menés sur le Guide législative qui devrait être finalisé pour sa 94^{ème} session en 2015. Il a également exprimé sa gratitude et sa satisfaction envers les partenaires du projet, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) et le Fonds international de développement agricole (FIDA) pour leur contribution et leur coopération constructive, ainsi que l'Organisation mondiale des agriculteurs (WFO-OMA) pour son soutien constant.

Point n° 8 de l'ordre du jour: *Procédure civile transnationale: formulation de règles régionales* (C.D. (93) 7)

13. Le Conseil a exprimé son intérêt à poursuivre ce projet qu'il considérait comme un autre exemple de coopération prometteuse entre organisations. Le Conseil a décidé de recommander à l'Assemblée Générale de porter à "moyenne" la priorité du projet et a demandé au Secrétariat de préparer un document à l'attention de l'Assemblée Générale contenant cette recommandation.

Point n° 9 de l'ordre du jour: *Promotion des instruments d'UNIDROIT* (C.D. (93) 8)

14. Le Conseil a pris note des initiatives du Secrétariat afin de promouvoir les instruments d'UNIDROIT et en a souligné l'importance.

Point n° 10 de l'ordre du jour: *Correspondants* (C.D. (93) 9)

15. Le Conseil a exprimé sa satisfaction pour les travaux menés par le sous-comité du Conseil sur le réseau de correspondants de l'Institut. Il a approuvé la conclusion du sous-comité de scinder les correspondants en deux catégories, la première étant celle des correspondants actifs nommés pour une période de trois ans et l'autre celle des correspondants émérites qui avaient contribué grandement aux travaux d'UNIDROIT dans le passé.

16. Le Conseil a demandé des informations sur les membres actuels des deux catégories et a décidé de chercher de nouveaux correspondants à proposer provenant de zones géographiques actuellement sans correspondants.

Point n° 11 de l'ordre du jour: *Bibliothèque et activités de recherche* (C.D. (93) 10)

17. Le Conseil a pris note des développements en Bibliothèque, de ses politiques et de ses acquisitions. Il a également exprimé sa satisfaction pour la promotion de la recherche à travers le Programme de bourses.

Point n° 12 de l'ordre du jour: *Ressources et politique d'information d'UNIDROIT* (C.D. (93) 11)

18. Le Conseil a pris note des développements en ce qui concerne les ressources d'information de l'Institut (Revue de droit uniforme, autres publications, site Internet) ainsi que des efforts en cours pour développer des solutions alternatives électroniques.

Point n° 13 de l'ordre du jour: Programme de travail pour la période triennale 2014 – 2016 (C.D. (93) 12)

19. Le Conseil a examiné les informations fournies par le Secrétariat et a décidé de lui demander de préparer un document à soumettre à l'Assemblée Générale contenant la demande et la recommandation du Conseil de Direction concernant l'accroissement de la priorité assignée aux projets des contrats à long terme et à la procédure civile transnationale – formulation de règles régionales.

Point n° 14 de l'ordre du jour: Préparation du projet de budget pour l'exercice financier 2015 (C.D. (93) 13)

20. Le Conseil a pris note du projet de budget pour l'exercice financier 2015.

Point n° 15 de l'ordre du jour: Date et lieu de la 94^{ème} session du Conseil de Direction (C.D. (93) 1)

21. Le Conseil a décidé que la 94^{ème} session du Conseil de Direction devrait se tenir du 6 au 8 mai 2015, au siège d'UNIDROIT à Rome.

Point n° 16 de l'ordre du jour: Divers

22. Aucun point n'a été soulevé sur ce point de l'ordre du jour.

Point n° 17 de l'ordre du jour: Colloque international intitulé "Les 20 ans des Principes d'UNIDROIT relatifs aux contrats du commerce international: expériences et perspectives" (9 et 10 mai 2014)

23. La session du Conseil a été ajournée pour laisser place au Colloque international célébrant le 20^{ème} anniversaire de l'adoption de la première édition des Principes d'UNIDROIT relatifs aux contrats du commerce international (1994).